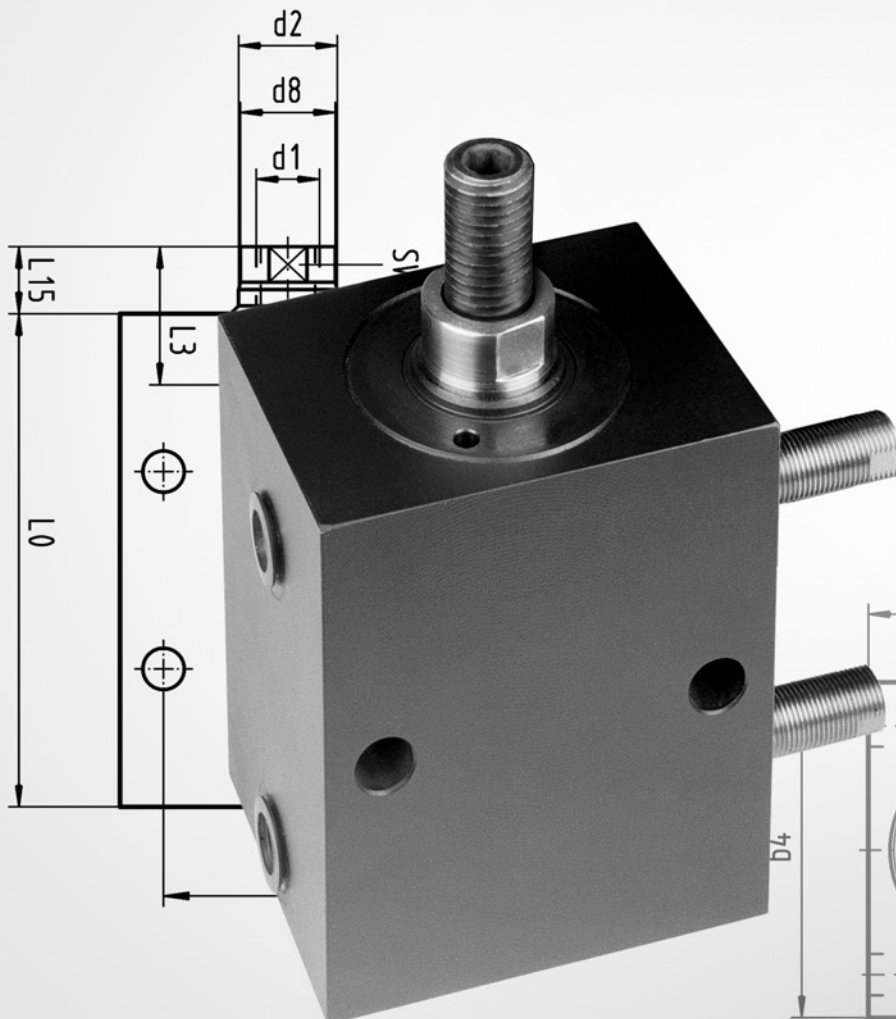




# BLZ401 BLZNI401

## Hydraulik-Blockzylinder

Block cylinders  
Vérins blocs



### Blockzylinder

Nenndruck:	400 bar
Prüfdruck:	600 bar
Max. Hub:	200 mm
Kolben Ø:	125 bis 200 mm
Einsatzgebiet:	
● Vorrichtungsbau	
● Entgrattechnik	
● Pressenbau	
Endlagenabfrage:	als BLZNI401

### Block cylinder


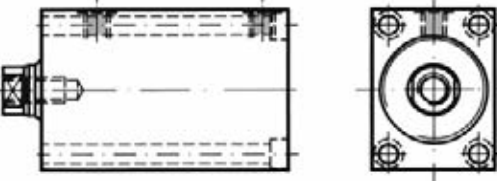

Nominal pressure:	400 bar
Test pressure:	600 bar
Max. stroke:	200 mm
Piston Ø:	125 to 200 mm
Application area:	
● Fixture	
● Deburring	
● Molding press	
Sensing of end position:	as BLZNI401

### Vérin bloc

Pression nominale:	400 bar
Pression de contrôle:	600 bar
Max. Course:	200 mm
Piston Ø:	125 à 200 mm
Domain d'utilisation:	
● Construction de fixations	
● Technique d'ébavurage	
● Construction de presses	
Détection de fin de course:	en BLZNI401

HEB Hydraulik-Elementebau GmbH  
info@heb-zyl.de, www.heb-zyl.com

- **Blockbauweise, extrem kleine Baulängen, vorzugsweise für kurze Hübe geeignet.**  
Bloc by bloc extremely small construction lengths, preferably appropriate to short strokes.  
*Bloc à bloc des mesures de construction extrêmement petites, de préférence appropriées aux courses courtes.*
- **Bauformen gemäß Übersicht Seite 3.**  
Construction forms according to the summary page 3.  
*Modes de construction selon l'aperçu page 3.*
- **lieferbare Funktionsarten 200 bis 219 gemäß Übersicht Prospekt BLZ 400 / BLZNI 400.**  
Deliverable modes of operation 200 - 219. Please see the separate brochure BLZ 400 / BLZNI 400.  
*Modes de fonctionnement livrables 200 - 219. Veuillez tenir compte du prospectus spécial BLZ 400 / BlzNI 400.*
- **Hübe nach Kundenwunsch, max. Hübe siehe Seite 3. Hubtoleranz nach DIN/ISO 2768m.**  
Strokes according to the wishes of the customers, max. strokes see page 3. Stroke tolerance according to German Standard DIN/ISO 2768m.  
*Courses selon le désir du client, des courses max. voir page 3. Tolérance de course selon DIN/ISO 2768m.*
- **Hubbegrenzung durch vordere und hintere Anschlagfläche, bei Kolbengeschwindigkeiten über 0,1 m/sec. ist mechanische Hubbegrenzung oder Endlagendämpfung zu empfehlen.**  
Stroke limitation through the front and back stop face, for piston speeds exceeding 0,1 m/sec we recommend a mechanical stroke limitation or a cushioning.  
*Limitation de course par surface d'arrêt de devant et de derrière, pour des vitesses de piston plus de 0,1 m/sec. nous recommandons une limitation de course mécanique ou amortissement de la fin de course.*
- **Die eingebauten Dichtungen sind für Hydroflüssigkeiten H, HL, HLP nach DIN 51524/51525 und den Temperaturbereich von -20° C bis +90° C geeignet. Bei höheren Temperaturen und anderen Druckmedien können entsprechende Dichtungswerkstoffe eingesetzt werden. (Absprache erforderlich).**  
The installed seals are suitable to hydraulic fluids H, HL, HLP according to German Standard DIN 51524/51525 and to temperatures from -20°C to +90° C. With higher temperatures and other pressure mediums appropriate sealing material can be used. (Arrangement necessary).  
*Les garnitures installées sont appropriées pour des liquides hydrauliques H, HL, HLP selon DIN 51524/51525 et pour des températures de -20° C a +90° C. Pour des températures supérieures et d'autres médias de pression on peut utiliser des matières de garniture conformes. (Accord nécessaire).*
- **Betriebsdruck – Nenndruck max. 400 bar.**  
Operating pressure – nominal pressure maxim. 400 bar.  
*Pression de fonctionnement – pression nominale maxim. 400 bar.*
- **Kolben Ø 125, 140 und 160 mm.**  
Piston Ø 125, 140 and 160 mm.  
*Ø piston 125, 140 et 160 mm.*
- **Kolbenstangenlauffläche hartverchromt, geschliffen und poliert, serienmäßige Ausrüstung mit Staubabstreifer, Stangenende mit Innengewinde.**  
Piston-rods hard-chrome plated, ground and polished, standard equipment with dust scraper, piston-rod end with internal thread.  
*Tiges de piston chromées durement, meulées et polies, équipement standard avec dépoussiéreur, fin de la tige de piston avec filet intérieur.*
- **Kolbenstangendichtung – PU-Nutring.**  
Piston-rod seal – PU/groove ring.  
*Garniture de la tige de piston – PU/joint en U à lèvres.*
- **Kolbendichtung – PTFE – Gleitring (statisch nicht dicht).**  
Piston seal – PTFE – axial face seal (no static sealing effect).  
*Garniture de piston – PTFE – anneau de glissement (sans effet hermétique).*
- **Einzelheiten zu möglichen Funktionsarten und technischen Daten der NI – Ausführung entnehmen Sie bitte dem Prospekt BLZ 400 / BLZ-Ni 400.**  
Description of the modes of operation and the special equipments of the Ni - version, please see the separate brochure BLZ 400 / BLZ-NI 400.  
*Description des modes de fonctionnement et équipements spéciaux du version NI, veuillez tenir compte du prospectus spécial BLZ 400 / Blz-NI 400.*

<b>Details ab Seite 6</b> details from page 6 <i>Détails à partir de la page 6</i>	<b>Bezeichnung</b> Order specification <i>Référence de commande</i>	<b>Beschreibung</b> Description <i>Description</i>
	<p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>1</b></p> <p>Seite / page 6/7</p>	<p><b>2 Querbohrungen, ab 160 bar ist Abstützung erforderlich</b>                      2 cross holes, from 160 bar a support is necessary  <i>2 forures transversales, à partir de 160 bar un support est nécessaire</i></p>
	<p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>2</b></p> <p>Seite / page 8/9</p>	<p><b>4 Längsbohrungen, kolbenseitig mit Senkung für DIN EN ISO 4762</b>                      4 longitudinal holes, piston-side with counterbore for DIN EN ISO 4762  <i>4 forures longitudinales, côté piston avec noyure pour DIN EN ISO 4762</i></p>
	<p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>3</b></p> <p>Seite / page 10/11</p>	<p><b>4 Längsbohrungen, stangenseitig mit Senkung für DIN EN ISO 4762</b>                      4 longitudinal holes, rod-side with counterbore for DIN EN ISO 4762  <i>4 forures longitudinales, côté tige avec noyure pour DIN EN ISO 4762</i></p>

**Technische Daten • Technical data • Caractéristiques techniques**

<b>Kolben Ø mm • Piston Ø mm • Ø piston mm</b>	125	140	160	
<b>Kolbenstangen Ø mm • Piston-rod Ø mm • Ø tige de piston mm</b>	80	90	100	
<b>Kolbenfläche (stoßend) (A<sub>K</sub>) cm<sup>2</sup></b> piston face (pushing) • <i>de piston (poussante)</i>	122,7	153,9	201	
<b>Kolbenringfläche (ziehend) (A<sub>R</sub>) cm<sup>2</sup></b> Piston ring face (drawing action) • <i>Surface du segment de piston (tirant)</i>	72,5	90,3	122,5	
<b>Kraft (A<sub>K</sub>) daN • Force • Force</b>	100 bar 200 bar 300 bar 400 bar	12270 24540 36810 49080	15390 30780 46180 61560	20100 40200 60310 80400
<b>Kraft (A<sub>R</sub>) daN • Force • Force</b>	100 bar 200 bar 300 bar 400 bar	7250 14500 21730 29000	9030 18060 27090 36120	12250 24500 36750 49000

**Maximale Hublänge • Maximum strokes • Courses maximales**

	Kolben Ø mm • Piston Ø mm • Ø piston mm	125	140	160
	Funktionsarten • modes of operation • modes de fontionnement			
BLZ 401	200 / 201 / 206	200	180	170
	209	90	75	75
	211	170	150	140
	213	120	100	100
BLZ NI 401	200 / 201 / 206	170	165	155
	209	60	50	45
	211	140	130	125
	213	90	85	75
BLZ 401 DK	214	155	140	125
	216	90	75	70
	218 / 219	125	105	90
BLZ NI 401 DK	214	125	115	105
	216	60	50	40
	218 / 219	90	85	75

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Näherungsschalter mit Steckerbuchse und Winkelstecker</b> Proximity sensor with angular plug <i>Détecteur de proximité avec connecteur coudé</i></li> </ul>	S 4	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Hochhitzebeständige Dichtungen für Hydroflüssigkeiten der Typen H, HL, HLP – DIN 51524/51525 und Temperaturen ab +100° C bis +200° C.</b> High heat-resistant seals for hydraulic fluids type H, HL, HLP – German Standard DIN 51524/51525 and for temperatures from +100° C up to +200° C. <i>Garnitures résistantes aux températures très élevées pour liquides type H, HL, HLP – DIN 51524/51525 et des températures de +100° C jusqu' à +200°C.</i></li> </ul>	S 5	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Näherungsschalter mit Steckerbuchse und Geradestecker</b> Proximity sensor with straight plug <i>Détecteur de proximité avec connecteur droit</i></li> </ul>	S 10	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Näherungsschalter BES-S120 mit Winkel- oder Geradestecker für Temperaturen bis +120°C.</b> Proximity sensor BES-S120 with angular or straight plug for temperatures up to +120°C <i>Détecteur de proximité BES-S120 avec connecteur coudé ou connecteur droit pour des températures jusqu' à +120°C</i></li> </ul>	S 4.120 S 10.120	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Beidseitige Entlüftungsschrauben für Schlauchanschluß</b> On both sides venting screws for flexible tube connection <i>Sur le deux côtés vis de sortie d'air pour raccord de tuyau</i></li> </ul>	S 7	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kolbenstangenauflfläche gehärtet und hartverchromt</b> Piston-rods hardened and hard-chrome plated <i>Tiges de piston trempées et chromée durement</i></li> </ul>	S 13	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kolben statisch dicht – (Lasthaltefunktion)</b> Piston with static sealing effect – (load support function) <i>Piston avec effet hermétique – (arrêt en charge)</i></li> </ul>	S 35	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Stangenseitiger Zentrierbund</b> Rod-side with centering collar <i>Côté tige avec collet de centrage</i></li> </ul>	ZE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nut zur Justierung des Hydraulik-Zylinders</b> Groove for adjustment <i>Rainure pour ajustement</i></li> </ul>	standard N4-N2 standard N4-N2 <i>standard N4-N2</i>	nach Kundenwunsch wishes of the customers <i>désir du client</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kolbenstangenende mit Außengewinde</b> Piston-rod end with external thread <i>Fin de la tige de piston avec filet extérieur</i></li> </ul>	B1- B2	

Die Maße zu Kolbenstangenende B1-B2 und M1-M2 können nach Kundenwunsch geändert werden. Unter der Zusatzbezeichnung B1.1-B2.1 bei Angabe der Maßeinheiten L8, L7, d5 oder unter der Bezeichnung M1.1-M2.1 bei Angabe der Maßeinheiten L3, L15, d1.

The dimensions B1-B2 and M1-M2 to the end of piston rod can be changed on request. Use the additional code B1.1-B2.1 and give the dimensions L8, L7 and d5, or the additional code M1.1-M2.1 and give L3, L15, d1.

Les dimensions jusqu'à la fin de la tige du piston B1-B2 et M1-M2 sont modifiables à la demande du client, indiquer B1.1-B2.1 pour les dimensions L8, L7 et d5, ou M1.1-M2.1 pour les dimensions L3, L15 et d1.

**Zentrierbund „ZE“**  
centering collar  
*collet de centrage*

**Kolbenstangenende mit Außengewinde „B1“/„B2“**  
Piston-rod end with external thread.  
*Fin de la tige de piston avec filet extérieur.*

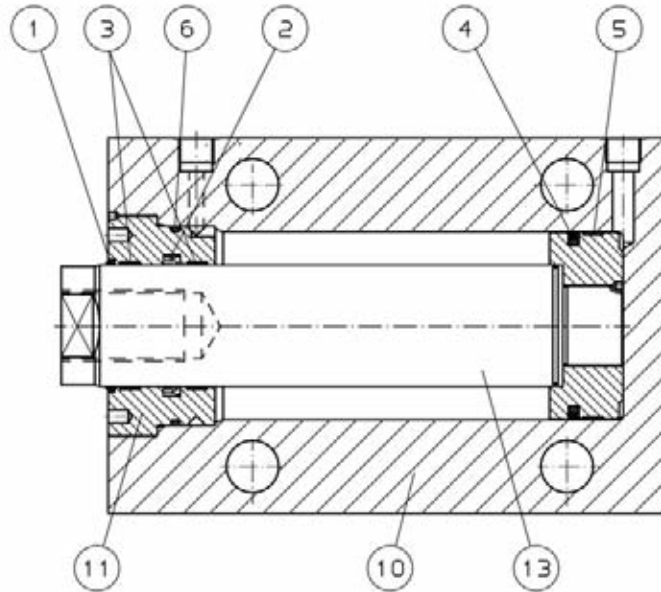
**Nut „N4-N2“/„N4.1-N2.1“**  
Groove  
*Rainure*

<b>Kolben Ø mm • Piston Ø • Ø tige de piston</b>	125	140	160	
d10	170	188	215	
L 20	6	6	8	
d 5	M48	M52x3	M56	
L 7	70	80	80	
L 8	102	115	118	
b <sup>N9</sup>	35	42	42	
t	7	7	9	

h nach Index L2 (BLZ 401 - Seite 7) oder L23 (BLZ Ni 401 - Seite 7) oder nach Kundenwunsch.  
according index L2 (BLZ 401 - page 7) or L23 (BLZ 401 Ni - page 7) or according to the wishes of customers.  
*selon index L2 (BLZ 401 - page 7) ou L23 (BLZ 401 Ni - page 7) ou selon le désir du client.*

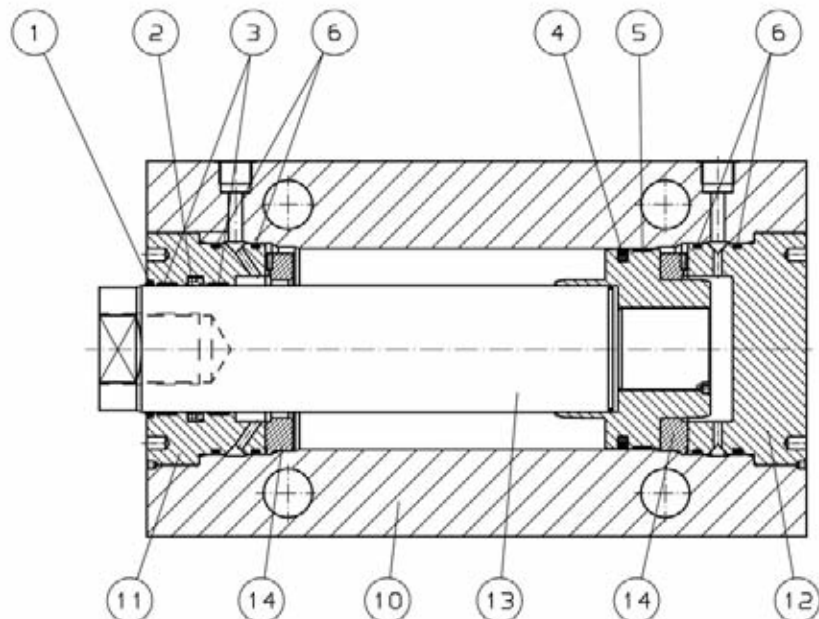


**Funktionsart**  
mode of operation  
mode de fonctionnement  
**206**



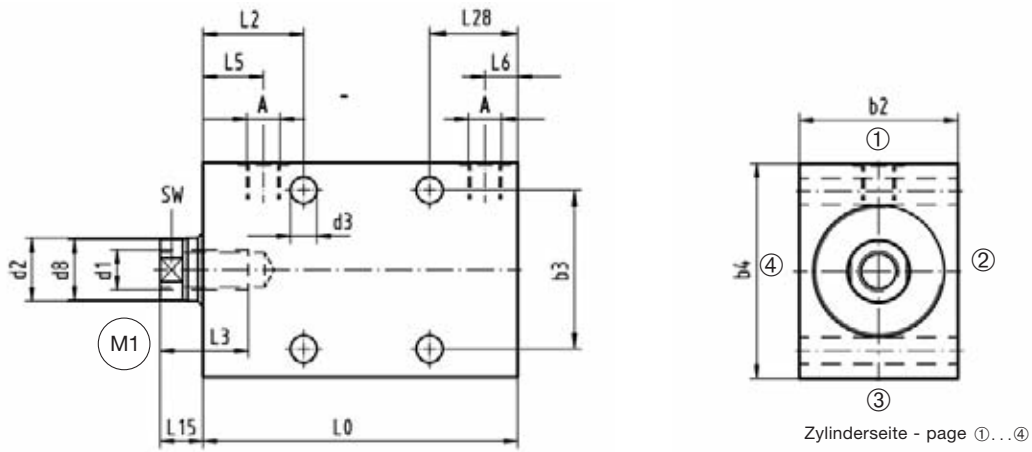
POS.	Stück • piece • pièce	Ersatzteile • Spare parts • Pièces détachées
1	1	<b>Abstreifer</b> • Dust scraper • <i>Racleur</i>
2	1	<b>Stangendichtung</b> • Piston - rod seals • <i>Joint de tige</i>
3	2	<b>Stangenführungsring</b> • Rod guide ring • <i>Bagues de guidage de la tige</i>
4	1	<b>Kolbendichtung</b> • Piston seals • <i>Joint de piston</i>
5	1	<b>Kolbenführungsring</b> • Piston guide ring • <i>Bagues de guidage de piston</i>
6	1	<b>O - Ring</b> • O - seals • <i>Joints toriques</i>
10	1	<b>Gehäuse</b> • Housing • <i>Boîtier</i>
11	1	<b>Dichtungsverschraubung</b> • Sealing screw connection • <i>Boulonnage d'étanchéité</i>
12	1	<b>Deckelverschraubung</b> • Covering screw connection • <i>Boulonnage du couvercle</i>
13	1	<b>Kolbenstange komplett</b> • Complete piston - rod • <i>Tige de piston complète</i>
14	2	<b>B - Hülse</b> • B - damping bush • <i>Douille B</i>

POS. Stück • piece • pièce Ersatzteile • Spare parts • Pièces détachées



**Funktionsart**  
mode of operation  
mode de fonctionnement  
**209**

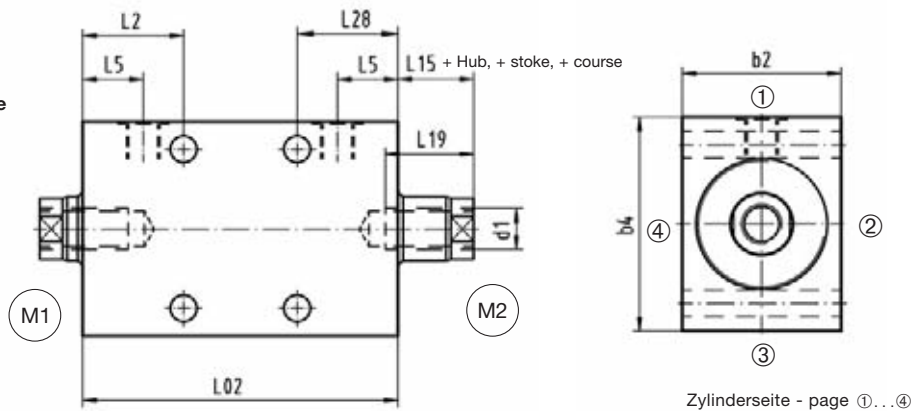
**BLZ 401**



Zylinderseite - page ①...④

**BLZ 401 DK**

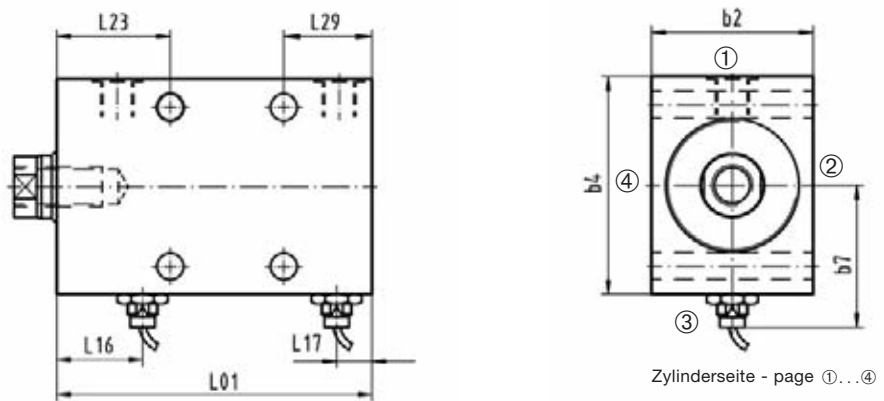
wie BLZ 400,  
mit durchgehender Kolbenstange  
with through-going piston rod  
avec tige de piston continu



Zylinderseite - page ①...④

**BLZ NI 401**

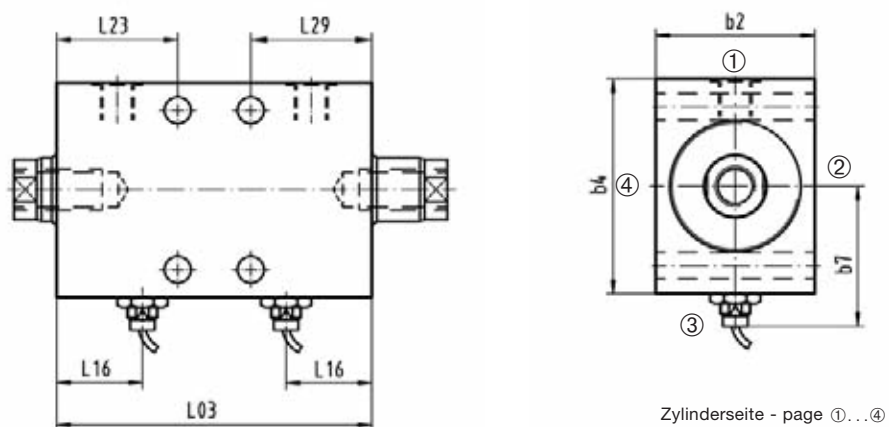
mit integrierten Näherungsschaltern  
with integrated proximity sensors  
avec détecteurs de proximité intégrés



Zylinderseite - page ①...④

**BLZ NI 401 DK**

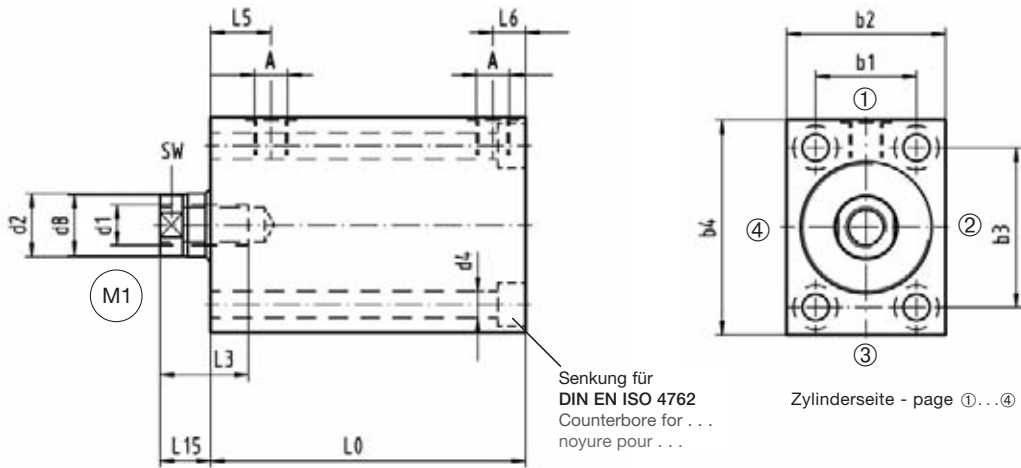
wie BLZ NI 400,  
mit durchgehender Kolbenstange  
with through-going piston rod  
avec tige de piston continu



Zylinderseite - page ①...④

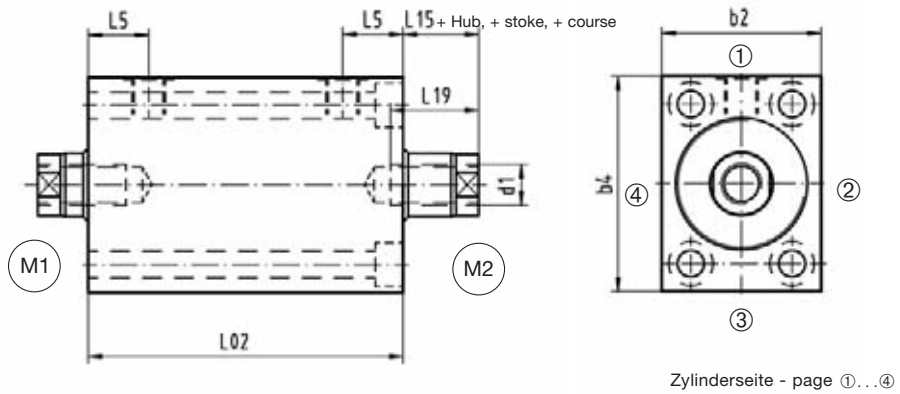
<b>Kolben</b> Ø / <b>Piston</b> Ø / Ø <i>piston</i>		125	140	160
<b>d2 Stangen</b> Ø / <b>Piston rod</b> Ø / Ø <i>tige de piston</i>		80	90	100
<b>A Anschluß</b> / <b>Connection</b> / <b>Raccord</b>		G 3/4	G 3/4	G 3/4
<b>b2</b>		180	210	230
<b>b3</b>		180	210	230
<b>b4</b>		230	280	300
<b>b7</b>		121	140	150
<b>d1</b>		M48	M52x3	M56
<b>d3</b>		32	39	39
<b>d8</b>		78	88	98
<b>SW</b>		70	75	85
<b>L0 (+ Hub) bei den Funktionsarten</b> (+ stroke) with the modes of operation (+ course) pour les modes de fonctionnement	200/201/206	149	167	180
	209	259	276	278
	211	181	199	212
	213	227	244	246
<b>L01</b> “	206	177	186	195
	209	290	298	308
	211	209	218	227
	213	258	266	276
<b>L02</b> “	214	195	212	226
	216	259	276	278
	218, 219	227	244	258
<b>L03</b> “	214	226	234	244
	216	290	298	308
	218, 219	258	266	276
<b>L2</b>		100	108	113
<b>L3</b>		70	80	80
<b>L5</b>		62	66	71
<b>L6 bei den Funktionsarten</b> with the modes of operation pour les modes de fonctionnement	200 / 201 / 206 / 211	27	32	36
	209 / 213	62	66	71
<b>L15</b> “	209 / 213	32	35	38
<b>L16</b> “	200 / 201 / 206 / 213 / 214 / 218 209 / 211 / 216 / 219	86 118	90 122	95 127
<b>L17</b> “	206 / 211 209 / 213	37 118	42 122	46 127
<b>L19</b> <b>ist hubabhängig und erst ab Hub (Q) in dieser Länge lieferbar...</b>		70	80	80
<b>L19</b> depends on the stroke and only from stroke (Q) it is available with this length . . .				<i>L 19 est dépendant de la course et seulement livrable avec cette longueur à partir de la course (Q) . . .</i>
<b>Hub Q / stroke Q / course Q</b>	214 / 216 / 218 / 219	80	90	90
<b>L23 bei den Funktionsarten</b> with the modes of operation pour les modes de fonctionnement	206 / 213 / 214 / 219 209 / 211 / 216 / 218	114 146	128 160	133 165
<b>L28</b> ≥ <b>Hub 80,</b> ≥ stroke 80, ≥ course 80	206 / 211 209 / 213 / 214 / 216 / 218 / 219	65 100	– –	– –
≥ <b>Hub 90,</b> ≥ stroke 90, ≥ course 90	206 / 211 209 / 213 / 214 / 216 / 218 / 219	– –	74 108	78 113
<b>L29</b> ≥ <b>Hub 80,</b> ≥ stroke 80, ≥ course 80	206 / 211 214 / 218 209 / 213 / 216 / 219	65 114 146	– – –	– – –
≥ <b>Hub 100,</b> ≥ stroke 100, ≥ course 100	206 / 211 214 / 218 209 / 213 / 216 / 219	– – –	80 128 160	84 133 165
<b>Dämpfungslänge • Length of damping • Longueur de l'amortissement</b>		20 mm	25 mm	30 mm

**BLZ 401**



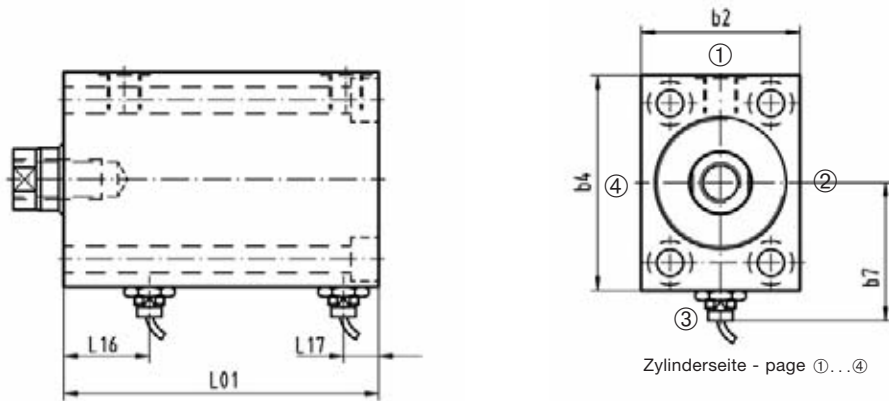
**BLZ 401 DK**

wie BLZ 400,  
mit durchgehender Kolbenstange  
with through-going piston rod  
avec tige de piston continu



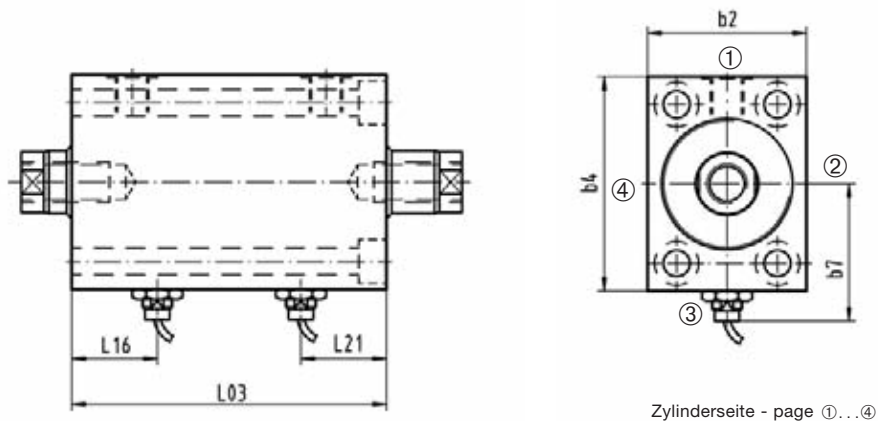
**BLZ NI 401**

mit integrierten Näherungsschaltern  
with integrated proximity sensors  
avec détecteurs de proximité intégrés



**BLZ NI 401 DK**

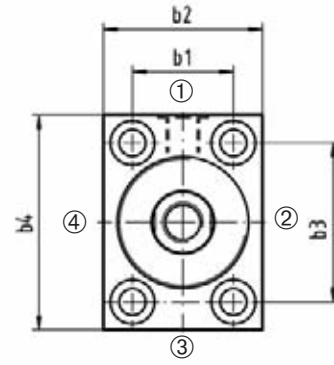
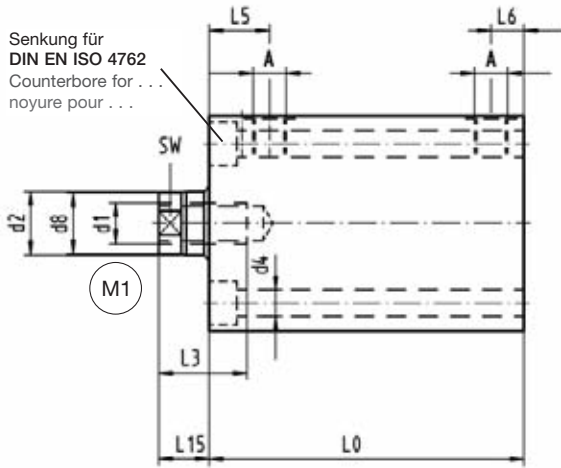
wie BLZ NI 400,  
mit durchgehender Kolbenstange  
with through-going piston rod  
avec tige de piston continu





<b>Kolben</b> Ø / <b>Piston</b> Ø / Ø <i>piston</i>		125	140	160
<b>d2 Stangen</b> Ø / <b>Piston rod</b> Ø / Ø <i>tige de piston</i>		80	90	100
<b>A Anschluß</b> / <b>Connection</b> / <b>Raccord</b>		G 3/4	G 3/4	G 3/4
<b>b1</b>		130	140	160
<b>b2</b>		180	210	230
<b>b3</b>		180	210	230
<b>b4</b>		230	280	300
<b>b7</b>		121	140	150
<b>d1</b>		M48	M52x3	M56
<b>d4</b>		32	39	39
<b>d8</b>		78	88	98
<b>SW</b>		70	75	85
<b>L0 (+ Hub) bei den Funktionsarten</b> (+ stroke) with the modes of operation (+ course) pour les modes de fonctionnement	200 / 201 / 206	149	167	180
	209	259	276	278
	211	181	199	212
	213	227	244	246
<b>L01</b> “	206	177	186	195
	209	290	298	308
	211	209	218	227
	213	258	266	276
<b>L02</b> “	214	195	212	226
	216	259	276	278
	218, 219	227	244	258
<b>L03</b> “	214	226	234	244
	216	290	298	308
	218, 219	258	266	276
<b>L3</b>		70	80	80
<b>L5</b>		62	66	71
<b>L6 bei den Funktionsarten</b> with the modes of operation pour les modes de fonctionnement	200 / 201 / 206 / 211	27	32	36
	209 / 213	62	66	71
<b>L15</b>		32	35	38
<b>L16 bei den Funktionsarten</b> with the modes of operation pour les modes de fonctionnement	200 / 201 / 206 / 213 / 214 / 218	86	90	95
	209 / 211 / 216 / 219	118	122	127
<b>L17 bei den Funktionsarten</b> with the modes of operation pour les modes de fonctionnement	206 / 211	37	42	46
	209 / 213	118	122	127
<b>L19 ist hubabhängig und erst ab Hub (Q) in dieser Länge lieferbar...</b>		70	80	80
<b>L19</b> depends on the stroke and only from stroke (Q) it is available with this length . . .				<i>L 19 est dépendant de la course et seulement livrable avec cette longueur à partir de la course (Q) . . .</i>
<b>Hub Q / stroke Q / course Q</b>	214 / 216 / 218 / 219	80	90	90
<b>Dämpfungslänge • Length of damping • Longueur de l'amortissement</b>		20 mm	25 mm	30 mm

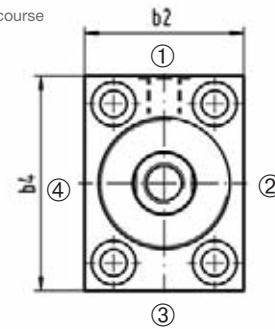
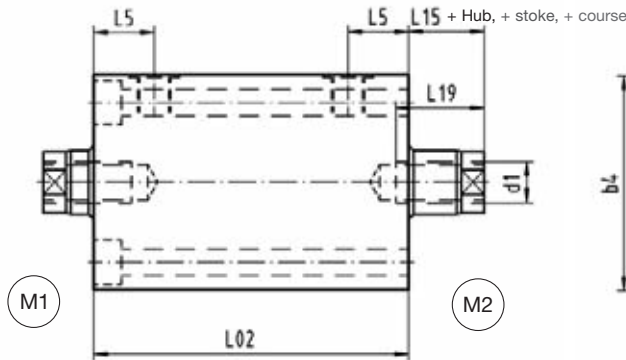
**BLZ 401**



Zylinderseite - page ①...④

**BLZ 401 DK**

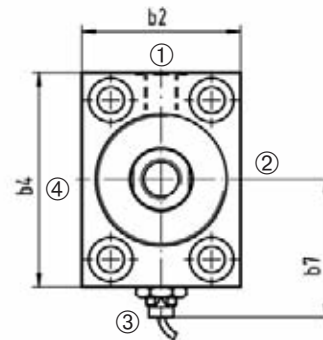
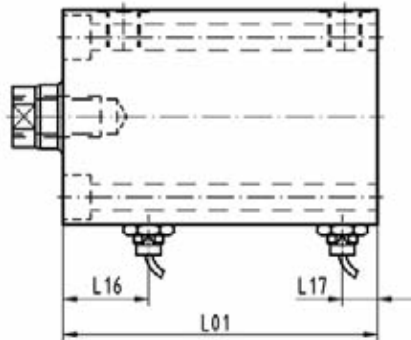
wie BLZ 400,  
mit durchgehender Kolbenstange  
with through-going piston rod  
avec tige de piston continu



Zylinderseite - page ①...④

**BLZ NI 401**

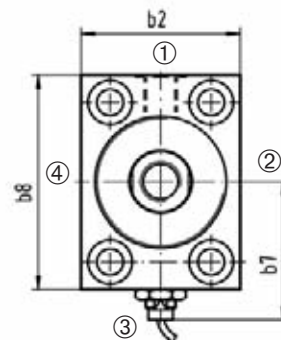
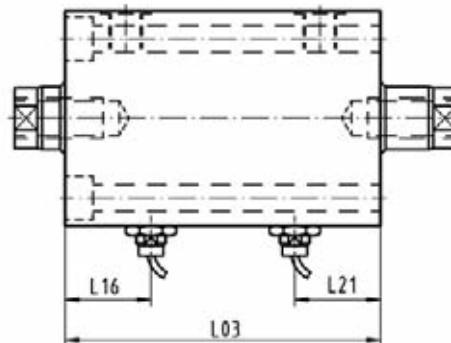
mit integrierten Näherungsschaltern  
with integrated proximity sensors  
avec détecteurs de proximité intégrés



Zylinderseite - page ①...④

**BLZ NI 401 DK**

wie BLZ NI 400,  
mit durchgehender Kolbenstange  
with through-going piston rod  
avec tige de piston continu



Zylinderseite - page ①...④

<b>Kolben</b> Ø / <b>Piston</b> Ø / Ø <i>piston</i>		125	140	160
<b>d2 Stangen</b> Ø / <b>Piston rod</b> Ø / Ø <i>tige de piston</i>		80	90	100
<b>A Anschluß</b> / <b>Connection</b> / <b>Raccord</b>		G 3/4	G 3/4	G 3/4
<b>b1</b>		130	140	160
<b>b2</b>		180	210	230
<b>b3</b>		180	210	230
<b>b4</b>		230	280	300
<b>b7</b>		121	140	150
<b>d1</b>		M48	M52x3	M56
<b>d4</b>		32	39	39
<b>d8</b>		78	88	98
<b>SW</b>		70	75	85
<b>L0 (+ Hub) bei den Funktionsarten</b> (+ stroke) with the modes of operation (+ course) pour les modes de fonctionnement	200/201/206	149	167	180
	209	259	276	278
	211	181	199	212
	213	227	244	246
<b>L01</b> “	206	177	186	195
	209	290	298	308
	211	209	218	227
	213	258	266	276
<b>L02</b> “	214	195	212	226
	216	259	276	278
	218, 219	227	244	258
<b>L03</b> “	214	226	234	244
	216	290	298	308
	218, 219	258	266	276
<b>L3</b>		70	80	80
<b>L5</b>		62	66	71
<b>L6 bei den Funktionsarten</b> with the modes of operation pour les modes de fonctionnement	200 / 201 / 206 / 211	27	32	36
	209 / 213	62	66	71
<b>L15</b>		32	35	38
<b>L16 bei den Funktionsarten</b> with the modes of operation pour les modes de fonctionnement	200 / 201 / 206 / 213 / 214 / 218	86	90	95
	209 / 211 / 216 / 219	118	122	127
<b>L17 bei den Funktionsarten</b> with the modes of operation pour les modes de fonctionnement	206 / 211	37	42	46
	209 / 213	118	122	127
<b>L19 ist hubabhängig und erst ab Hub (Q) in dieser Länge lieferbar...</b>		70	80	80
<b>L19</b> depends on the stroke and only from stroke (Q) it is available with this length . . .		<i>L 19 est dépendant de la course et seulement livrable avec cette longueur à partir de la course (Q) . . .</i>		
Hub Q / stroke Q / course Q	214 / 216 / 218 / 219	80	90	90
<b>Dämpfungslänge • Length of damping • Longueur de l'amortissement</b>		20 mm	25 mm	30 mm

# BLZ401 BLZNI401

Block-Zylinder / Block cylinder / Vérin bloc

## Typenschlüssel

## Code

## Clé des types

Anhand der lieferbaren Befestigungs- und Funktionsarten kann der gewünschte Zylindertyp gemäß folgendem Schlüssel festgelegt werden:

By means of the deliverable fixation systems and modes of operation the desired cylinder type can be fixed according to the following code:

Au moyen des modes de fixation et de fonctionnement livrables le type de cylindre désiré selon la clé suivante:

### Zylindertyp und Betriebsdruck

Cylinder type and operating pressure

Type de vérin et pression de fonctionnement

Bauformen • Construction forms • Modes de construction

Kolben Ø mm • Piston Ø mm • Ø piston mm

Kolbenstangen Ø mm • Piston-rod Ø mm • Ø Tige de piston mm

### Hub (Standard oder Hub nach Kundenwunsch)

Stroke (standard or stroke according to the wishes of the customers)

Course (standard ou selon le désir du client)

Funktionsart • Mode of operation • Mode de fonctionnement

Kolbenstangenende Standard • Piston-rod end standard • Fin de la tige de piston standard

Sonderausstattungen • Special equipments • Equipements spéciaux

BLZ401	1	140	90	50	206	M1	N2
--------	---	-----	----	----	-----	----	----

## Bestellbeispiel

## Example of order

## Exemple de commande

### BLZNI401 - 1 - 140 / 90 / 50 - 206 / M1 / N2

#### HEB-Blockzylinder

für Betriebsdruck bis 400 bar, mit eingebauten Näherungsschaltern

1 = 2 Querbohrungen

Kolben Ø 140 mm, Kolbenstangen Ø

90 mm, Hub 50 mm

206 = Doppeltwirkend

M1 = Kolbenstangenende standard

N2 = Nut (Seite 2)

#### HEB bloc cylinder

for operating pressure up to 400 bar with integrated proximity sensors

1 = 2 cross holes

piston Ø 140 mm, piston-rod Ø 90 mm,

stroke 50 mm

206 = double-acting

M1 = Piston-rod end standard

N2 = Groove (page 2)

#### HEB vérin bloc

pour pression de fonctionnement jusqu'à 400 bar, avec des détecteurs de proximité

1 = 2 forures transversales

Ø piston 140 mm, Ø tige de piston

90 mm, course 50 mm

206 = à effet double

M1 = Fin de la tige de piston standard

N2 = Rainure (page 2)

Sämtliche Zylinder unserer Fertigung sind mit genauer Typenbezeichnung bzw. Ident.-Nr. und der Kom.-Nr., die zusätzlich eingraviert wird, gekennzeichnet. Eine absolut einwandfreie Identifizierung bei Ersatzteilbeschaffung und Ersatzteilbezug ist hierdurch gewährleistet.

All cylinders of our production are provided with the exact order specification respectively the number of identification and the commission number which is additionally stamped on the cylinder. By this an absolutely perfect identification in case of order and purchase of spare parts is guaranteed.

Tous les cylindres de notre production sont marqués avec la référence de commande exacte ou bien le numéro d'identification et le numéro de commission qui est estampé additionnellement. Une identification absolument correcte pour l'acquisition des éléments de rechange est garantie par cela.

#### Änderungen vorbehalten.

Subject to change without notice.

Modification réservée.

#### Achtung - Typenbezeichnung bzw. Ident.Nr. sowie Kom.Nr. bei Ersatzbeschaffung und Ersatzteilbezug unbedingt angeben.

Attention - In case of order and purchase of spare parts it is absolutely necessary to indicate the order specification or the number of identification as well as the commission number.

Attention - En cas d'acquisition des éléments de rechange indiquer absolument la référence de commande ou bien le numéro d'identification ainsi que le numéro de commission.